

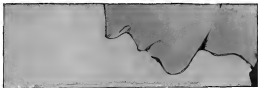
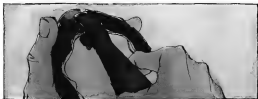
admeti presents
Ippo
by Est Em
Chapter 1

Scans	Storm in Heaven
Translation	Esther
Cleaning	BQ
Typesetting	Witchette
Proofing	Lenny

admeti.blogspot.com



Episodio.1







IF IT ISN'T TOO
MUCH TROUBLE,
COULD I SPEAK
TO TORIYOU-SAN?

I'M MASUKIWA
FROM SISHIKUSA.
I MADE AN
APPOINTMENT
AT FIVE.



OH, IT SEEMS
THAT YOU'RE
WORKING ON
SOMETHING. I'M
SORRY ABOUT
THE BOTHER.

NO.
IT'S ALRIGHT.



EA?

I'M TORIYOU.



BUT I DIDN'T
EXPECT YOU TO
BE QUITE THIS
YOUNG.

OH, SORRY
ABOUT THAT.
I HEARD
THAT YOU
WERE YOUNG.



IF YOU DON'T
MIND ME ASKING,
HOW OLD ARE
YOU NOW?

I HEARD THAT
YOU RETURNED
HERE FROM
ITALY ABOUT
HALF A YEAR
AGO.

I'M
TWENTY-TWO.



ICHIJOU AYURU
AND YOUR
BRAND NAME IS
"IPPO", RIGHT?
THAT SOUNDS
WONDERFUL.

THANK YOU.



I GET THAT
A LOT.

NOT SURPRISING.
AFTER ALL, YOU'RE
ABOUT THE SAME
AGE AS SOMEONE
WHO'D BE FRESH
OUT OF COLLEGE.

YOU REALLY ARE
QUITE YOUNG...



ONCE THERE,
I MADE MY WAY
TO FIRENZE.

IN ORDER
TO FOLLOW THE
BUSINESS OF
MAKING SHOES,
I WENT TO
ITALY WHERE
MY GRANDPA-
THEIR IS.

AROUND
TWELVE.

SO, HOW
OLD WERE
YOU WHEN
STARTED
MAKING
SHOES?

I DIDN'T MAKE
ANY FRIENDS
SO I IMMERSSED
MYSELF IN
MAKING SHOES.

WHILE I
MANAGED TO GO
THERE WITHOUT
KNOWING ITALIAN.



WHILE HE DID
TEACH ME.

HE DELAYED
MY LEARNING
OF OLD SHOES
FOR LATER.



SO,
WHEN DID YOU
PRACTICALLY
START WORKING
AS A CRAFTS-
MAN?



I WAS
SEVENTEEN WHEN
HE ENTRUSTED ME
TO DO EVERY
TASK.

BOTH MY
GRANDFATHER AND
GRANDUNCLE WERE
QUITE STRICT ON ME.











I WAS THINKING
THAT IT WAS
ABOUT TIME FOR
ME TO GET A
NEW PAIR.



NO,
I HAVEN'T.



SO, HOW MUCH
WILL IT COST ME?



I'M IN THE
ADVERTISING
BUSINESS SO I
DO MEET A LOT
OF PEOPLE...



It will be
30,000 Yen.



EACH HAS THEIR OWN PRICING.

THAT'S QUITE HIGH.

I HEARD
THAT THERE ARE
PLACES THAT DO
IT FOR JUST
10,000 YEN!



IS THERE ANY
PARTICULAR
REASON YOU'RE
HERE?



THE COST OF
MAKING THE LAST*
IS INCLUDED IN
THE GLASSE.



THERE'S ALSO
THE DIFFERENCE
IN THE MATERIALS
AND LABOR.



IT ALL DEPENDS
ON THE BRAND
AND THE ONE WHO
WORKS ON IT.

*A SHOEMAKER'S WOODEN SHOE



SINCE I'LL BE
PAYING A LOT,
I FIGURED THAT
I WANT IT TO BE
TRULY MINE.

YES



BY THE WAY,
WHERE'S THE
OWNER RIGHT
NOW?



WHILE MY
ACQUAINTANCES ARE
AWARE OF THIS PLACE,
YOUR FOLLOWING IS
QUITE BIG.



WHILE SEARCHING
THE INTERNET,
I SAW MANY
MENTIONS OF
YOUR STORE.



!



EXCUSE ME FOR
NOT MENTIONING
THIS EARLIER,
BUT I AM
TOMIYOSHI AYUMI.



LET ME TAKE YOUR
MEASUREMENTS
FOR THE LAST I'LL
BE MAKING.

FIRST,

ALSO
STAND AS YOU
USUALLY DO.

THEN PLEASE
STEP ON THE
PAPER WITH
THEM ON.

ARE THE SHOES
YOU'RE WEARING
RIGHT NOW THE
SAME AS THE ONES
YOU GENERALLY
USE?

YES.

IT'S TRUE THAT
YOU CAN GET AN
ACCURATE READING
AND IT LESSENS
THE TIME TO MAKE
THE WOODEN
MODEL.

HOWEVER,
THE SHAPE OF
THE FOOT VARIES
DEPENDING ON THE
TIME AND CONDITION
SO IT CAN'T REALLY
GET ALL THE RIGHT
MEASUREMENTS.

THERE ARE
PLACES THAT
CURRENTLY USE
SO FOR THIS
PURPOSE.

INDEED.

YOU DON'T
MAKE SHOES
LIKE THAT?



OKAY,
ALL DONE.

EVEN IF IT
TAKES MORE
TIME?



I'VE
ALREADY
NOTED ALL OF
THE IMPORTANT
MEASURE-
MENTS.

IT'S ALL
DONE JUST
LIKE THAT?

YES.



CAN YOU
SHOW ME

HOW YOU
USUALLY WALK
WITH YOUR
SHOES ON?



I SEE THAT
YOU SOMEWHAT
SHUFFLE YOUR
FEET, RESULTING
IN A FASTER
WEARING OUT OF
THE SOLE.



MAY I SEE THE
SOLE OF THE
SHOES YOU'RE
WEARING RIGHT
NOW?



ALSO, I DON'T WANT TO WEAR SOMETHING WITH A DESIGN I'M NOT FOND OF.

MAYBE SOMETHING THAT'S SUITING A MAN LIKE ME.



A PERFECT FIT SHOULD BE JUST RIGHT WITH THE TOES.

YOU DO HAVE A DESIGN THAT HAS SOME ALLOWANCE IN THE FOOT BREADTH, RIGHT?



THE SIZE IS BIGGER THAN YOUR ACTUAL SIZE.

WHICH IS WHY YOU END UP DRAGGING THEM.



BUT IF THE SIZE IS A PERFECT FIT, YOU WON'T EVEN NOTICE ITS WEIGHT.



HANDS-ON MELTED SHOES IN ITSELF ARE HEAVY.

Various emotions and hand-drawn sketches.



WELL...



NOW THEM.

WHAT SHOULD WE DO ABOUT THE DESIGN?



For me to
leave it up
to you?

Do you
think it would
be possible



UP TO ME,
SIR...?

...I SEE.



CLOTHES. MAN,
I ALREADY CLOTHES
SIMILAR TO THE
ONES I'M WEARING
RIGHT NOW.
WELL, IT'D BE NICE
TO BE ABLE TO
MIX-AND-MATCH.

SINCE I MEET
WITH LOTS OF
DIFFERENT
PEOPLE IN BOTH
MY WORK AND
PRIVATE LIVES.

WHAT KIND OF
CLOTHES WILL YOU
WEAR WITH THEM AND
WHAT KIND OF PEOPLE
WILL YOU MEET?
THIS WILL HELP ME
FORM AN IMAGE OF
THE DESIGN, SO
PLEASE TELL ME.

WHAT TIME
OF THE DAY
WILL YOU BE
WEARING
THESE?



MAKE ME A
STYLISH PAIR.

I WANT THEM
TO BE IMPRESSED
WITH MY SHOES
WHEN THEY
SEE THEM.



I SEE...
A STYLISH PAIR
OF SHOES.



AND I DON'T
MIND WHAT I
HAVE TO PAY
FOR NICE THINGS.



MAYBE IT
WOULD BE
BETTER FOR
YOU TO HAVE A
DEFINITE IMAGE
OF IT?

THERE'S NO
FUN IN THAT.
AFTER ALL,
THESE SHOES
SHOULD BE
UNIQUE.



...I UNDERSTAND.



THANK
YOU!

I'LL LOOK
FORWARD
TO IT.



I'LL CONTACT
YOU ONCE I'M
DONE WITH
THE BASTING.



A STYLISH PAIR
OF SHOES...



YES,
ALTHOUGH WE
JUST MADE AN
AGREEMENT ON
WHAT TO MAKE.

AN ORDER?



SORRY
ABOUT THAT,
BASTARD-
MAN.

HOW WAS IT?

THERE
ARE SOMETIMES
CUSTOMERS WHO
DROP BY WITHOUT
MAKING APPOINT-
MENTS.



AT THE
VERY LEAST,

AGREEMENT ON
WHAT TO ASK?



THE SHOES
SHOULD BE EASY
TO WEAR AND EASY
TO WALK IN



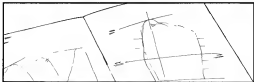
AND ITS
OWNER SHOULD
BE PLEASED
ABOUT THEM,
RIGHT?

WELL,
WHAT MAKES A
TRULY UNIQUE PAIR
VARIES FROM ONE
PERSON TO
ANOTHER.



THERE ARE
THOSE WHO VALUE
THE POPULARITY
ATTACHED TO A
BRAND OR NAME.

MY SHOES JUST
WILL KNOWN
BECAUSE OF THAT
FACT, I HAVE TO MAKE
SURE TO MAKE THINGS
THAT WILL DEFINITELY
BE LOVED BY THEIR
OWNERS.



OF SHOES...

A STYLISH PAIR







AND HE'S ON
THE SMALLER
SCALE OF THE
MEN'S 25.5CM.

HE'S FOND OF
A LONG-NOSE,
BUT IT DOESN'T
SUIT HIS SIZE.

THAT WILL
MAKE IT HARD
FOR HIM TO
WALK IN.



IT STILL
NEEDS TO BE
A PERFECT FIT
WHILE CONSIDER-
ING THE FUTURE
OF HIS WALK...

AND AFTER
ALL THAT,
THE DESIGN
SHOULD BE...



MAYBE HE
WANTS TO LOOK
BIG DURING HIS
WORK?

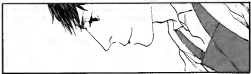


HE CHOSE
SOMETHING
FLASHY EVEN
THOUGH IT
DOESN'T FIT
HIM.



I SEE...





HERE'S THE
FINISHED
PRODUCT



YOU'VE
MADE THEM
FASTER THAN
I EXPECTED.

I'M SORRY
TO HAVE
CALLED YOU.
I REALLY
WANTED YOU TO
TRY THEM ON.



YOU DID LEAVE
THE DESIGN IN
MY HANDS.

WAIT?
EVEN THE
DESIGN?

THE DESIGN HAS
BEEN CHANGED
SINCE THE LAST
FITTING.



THE LINES
FROM THE V
FRONT TO THE
TOES CAN BE
CLEARLY SEEN.



I'VE IMPRINTED
BLACK CREAM
ON THE GRAY
LEATHER.

I DIDN'T SETTLE
ON A PARTICULAR
STYLE SO THAT
THE SHOES CAN BE
WORN ON ANY
OCCASION.





I DID LIKE THE
OLD DESIGN,

BUT THESE
NEW ONES HERE,
THEY'RE PERFECT.



OH?



Oooh!

THEY'RE SO
EASY TO
WALK IN!



...THESE REALLY
ARE NICE.





IT'S A
BETTER FIT
THAN BEFORE.



THEY'LL LESSEN
THE EXHAUSTION
YOU'LL BUILD UP
WHILE WALKING.

ALLOWING
YOU TO WALK
COMFORTABLY
NOW.





CAN I GO
HOME WEARING
THESE SHOES?

ACTUALLY,



OF COURSE,
SIR.

I'LL POLISH THE
SHOES YOU
CAME IN WITH.



I'M PUTTING
THIS PRINTOUT
DETAILING HOW
TO POLISH THE
SHOES IN THE
BAG.

PLEASE TAKE
GOOD CARE
OF THEM.





NOW,
THIS HAS
A LOT OF
PICTURES.

HERE,
THE ARTICLE
STARTS FROM
THE SECOND
PAGE.



HE SEEMS
QUITE SATIS-
FIED WITH HIS
PURCHASE.

HOW'S THE
CUSTOMER
FROM THE
OTHER DAY?



YES?

BY THE WAY,
MAGUKAWA-
SAN...



DO YOU THINK I'D
LOOK OLDER IF I
GREW A BEARD?

